

OUTIL D'AUTO-RÉFLEXION SUR L'ENVIRONNEMENT D'ÉDUCATION INCLUSIVE PRÉSCOLAIRE



Agence européenne pour l'éducation adaptée et inclusive



L'Agence européenne pour l'éducation adaptée et inclusive (l'Agence) est un organisme indépendant et autonome. L'Agence est cofinancée par les ministères de l'Éducation de ses pays membres ainsi que par la Commission européenne et bénéficie du soutien du Parlement européen.



Cofinancé par le
programme Erasmus+
de l'Union européenne

Le soutien apporté par la Commission européenne à la production de la présente publication ne vaut en rien approbation de son contenu, qui reflète uniquement le point de vue des auteurs ; la Commission ne peut être tenue responsable d'une quelconque utilisation qui serait faite des informations contenues dans la présente publication.

Les opinions exprimées dans le présent document ne représentent pas nécessairement la position officielle de l'Agence, de ses pays membres ou de la Commission.

Rédacteurs : Eva Björck-Åkesson, Mary Kyriazopoulou, Climent Giné et Paul Bartolo

La reproduction d'extraits du présent document est autorisée à condition d'en indiquer clairement la source. Veuillez vous reporter à la licence Creative Commons référencée ci-dessous pour en savoir plus sur les questions de droit d'auteur. Ce document doit être référencé comme suit : Agence européenne pour l'éducation adaptée et inclusive, 2017. *Outil d'auto-réflexion sur l'environnement d'éducation inclusive préscolaire*. (E. Björck-Åkesson, M. Kyriazopoulou, C. Giné et P. Bartolo, éd.). Odense, Danemark

En vue d'améliorer l'accessibilité, le présent document est disponible dans un format électronique accessible sur le site Web de l'Agence : www.european-agency.org

Ceci est la traduction d'un texte original en anglais. En cas de doute quant à l'exactitude des informations fournies dans la traduction, veuillez vous reporter au texte original anglais.

ISBN : 978-87-7110-646-6 (électronique)



Cette œuvre, création, site ou texte est sous licence Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Partage dans les Mêmes Conditions 4.0 International. Pour consulter une copie de cette licence, visitez <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

© European Agency for Special Needs and Inclusive Education 2017

Secrétariat
Østre Stationsvej 33
DK-5000 Odense C Danemark
Tél. : +45 64 41 00 20
secretariat@european-agency.org

Bureau de Bruxelles
Rue Montoyer, 21
BE-1000 Bruxelles Belgique
Tél. : +32 2 213 62 80
brussels.office@european-agency.org

www.european-agency.org



TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	5
INCLUSION, PARTICIPATION ET IMPLICATION	6
DEVELOPPEMENT DE L'OUTIL D'AUTO-RÉFLEXION	7
COMMENT UTILISER LES QUESTIONS A DES FINS D'AUTO-RÉFLEXION	9
AUTO-RÉFLEXION SUR L'ENVIRONNEMENT D'ÉDUCATION INCLUSIVE PRESCOLAIRE	10
1. Ambiance chaleureuse	11
2. Environnement social inclusif	13
3. Approche centrée sur l'enfant	15
4. Environnement physique adapté aux besoins des enfants	17
5. Supports éducatifs pour tous les enfants	19
6. Opportunités de communication pour tous	21
7. Environnement d'enseignement et d'apprentissage inclusif	23
8. Environnement favorable aux familles	25
BIBLIOGRAPHIE	27



INTRODUCTION

Cet outil d'auto-réflexion a été élaboré dans le cadre du projet sur l'éducation inclusive préscolaire (IECE), mené par l'Agence européenne pour l'éducation adaptée et inclusive de 2015 à 2017 (www.european-agency.org/agency-projects/inclusive-early-childhood-education). L'objectif général du projet était d'identifier, d'analyser et ensuite de promouvoir les principales caractéristiques d'une éducation inclusive préscolaire de qualité pour tous les enfants. Pour ce faire, il a été constaté la nécessité d'un outil que tous les professionnels et membres du personnel pourraient utiliser pour réfléchir au caractère inclusif de leur milieu, tout en se concentrant sur l'environnement social, pédagogique et physique. Cet outil vise à améliorer le caractère inclusif des milieux.



INCLUSION, PARTICIPATION ET IMPLICATION

L'éducation préscolaire permet à chaque enfant d'apprendre et de se développer grâce à des opportunités stimulantes et uniques dans l'environnement social, pédagogique et physique. Cet outil d'auto-réflexion vise à accroître la capacité des environnements d'éducation inclusive préscolaire afin de garantir la **participation** de chaque enfant. Ici, « participation » signifie **prendre part** à des activités, **en ayant un rôle actif** et interagir.

« Implication » signifie être activement impliqué dans les activités quotidiennes du milieu¹. L'implication est au cœur de l'inclusion. Elle est étroitement liée à l'apprentissage et à l'interaction entre l'enfant et l'environnement social et physique. Voici des exemples d'implication :

- les enfants jouent ensemble dans la poursuite d'un but commun et savent attendre leur tour ;
- le groupe de pairs chante en chœur avec le professeur ;
- un enfant est plongé dans un livre d'images ;
- les enfants sont absorbés par leur jeu.

Parmi les exemples de caractéristiques environnementales favorisant l'implication, on peut citer la fourniture d'un espace ne contenant pas de barrière physique à l'interaction (p. ex., des meubles et des équipements adaptés à tous les enfants). Ces facteurs s'appliquent à tous les enfants.

Un environnement d'éducation inclusive préscolaire se caractérise par la prise de mesures universelles pour fournir un soutien intégré lorsque cela est nécessaire. Cela permet à tous les enfants de participer activement avec leurs pairs aux activités courantes du milieu.

Cet outil d'auto-réflexion vise à améliorer le caractère inclusif des milieux. Il repose sur une perspective écosystémique, dans laquelle les expériences de l'enfant sont considérées comme étant une fonction des processus proximaux dans l'environnement. Dans cette perspective, les professionnels et les membres du personnel exercent une influence considérable sur l'implication, l'apprentissage et le développement d'un enfant. En même temps, les pairs du milieu, les parents et la famille appartiennent à l'écosystème autour de l'enfant. Tout comme l'environnement physique, ils influencent l'implication, le développement et l'apprentissage de chaque enfant.

¹ Le terme « milieu » se rapporte aux infrastructures pour l'éducation des enfants dès l'âge de trois ans jusqu'au début de l'enseignement primaire dans les différents pays européens.



DEVELOPPEMENT DE L'OUTIL D'AUTO-RÉFLEXION

L'outil d'auto-réflexion se concentre sur les processus proximaux que l'enfant découvre dans le milieu. Il accorde une attention particulière aux facteurs environnementaux qui influencent la participation de chaque enfant. L'outil d'auto-réflexion se compose de huit séries de questions, qui traitent des aspects suivants de l'inclusion :

1. ambiance chaleureuse ;
2. environnement social inclusif ;
3. approche centrée sur l'enfant ;
4. environnement physique adapté aux besoins des enfants ;
5. supports éducatifs pour tous les enfants ;
6. opportunités de communication pour tous ;
7. environnement d'enseignement et d'apprentissage inclusif ;
8. environnement favorable aux familles.

L'outil d'auto-réflexion a été initialement conçu pour servir d'outil d'observation. Il visait à fournir une image globale, axée sur la participation de l'enfant et évaluée par un observateur, du caractère inclusif des milieux visités pendant le projet IECE.

L'outil d'observation s'inspire de plusieurs instruments éprouvés en matière d'inclusion dans les environnements d'éducation préscolaire (veuillez vous reporter à la bibliographie). Il a été conçu pour fournir un aperçu de l'environnement du point de vue de la question clé de l'IECE : « Quelles sont les principales caractéristiques des milieux d'éducation inclusive préscolaire de qualité pour tous les enfants ? » Il a été utilisé pendant les visites de milieux d'éducation inclusive préscolaire dans huit pays.

Après avoir utilisé l'outil d'observation pendant les visites sur place, l'équipe du projet IECE a conclu que celui-ci serait utile en tant qu'outil d'auto-réflexion sur le caractère inclusif. Le développement de l'outil d'auto-réflexion a employé un processus de validation en trois étapes :

1. Tout d'abord, un panel d'experts, composé de 25 experts européens dans ce domaine, ont utilisé et analysé l'outil d'observation lors de la dernière visite sur place. Il a été demandé aux experts d'évaluer la faisabilité de chaque article par rapport à son utilisation en tant qu'outil d'auto-réflexion. Les experts ont eu des discussions prolongées sur la façon de transformer l'outil d'observation en un outil d'auto-réflexion. Leurs commentaires ont été intégrés à la version finale.
2. La deuxième étape a consisté à utiliser des groupes cibles pour valider l'outil d'auto-réflexion. Ce travail a été effectué par des chercheurs et des étudiants de deuxième cycle dans trois universités européennes. Avant les entretiens avec le groupe cible, il a été demandé aux participants de noter l'outil d'observation, en gardant à l'esprit leurs expériences en matière d'inclusion, et également d'adapter le modèle afin d'en faire un outil d'auto-réflexion. Après l'entretien avec le groupe



cible, une analyse du contenu a été réalisée, ce qui a permis de dégager les thèmes les plus importants.

3. Dans un troisième temps, des entretiens cognitifs ont été menés afin d'examiner dans quelle mesure les praticiens, les dirigeants d'établissement préscolaires, les parents et le personnel universitaire de la formation initiale des enseignants considèrent qu'il s'agit d'un outil d'auto-réflexion exhaustif. Les entretiens cognitifs ont été menés individuellement et ont porté sur la pertinence culturelle de l'outil dans leur pays ainsi que son utilité. Suite au processus de validation, l'outil d'auto-réflexion a fait l'objet de nouvelles révisions avant d'être publié.



COMMENT UTILISER LES QUESTIONS A DES FINS D'AUTO-RÉFLEXION

Les questions de l'outil d'auto-réflexion ont pour but de fournir un aperçu du caractère inclusif du milieu, en se concentrant sur les aspects social, pédagogique et physique de l'environnement. L'outil est prévu pour être utilisé de façon souple, selon les besoins des utilisateurs, du milieu ou de l'organisation. Les milieux peuvent décider de se concentrer sur tous les aspects ou seulement certains d'entre eux et peuvent également ajouter leurs questions. Ainsi, en vue d'apporter des améliorations, il peut servir de guide aux diverses parties prenantes (individuellement ou en groupe), telles que les professionnels et le personnel, les dirigeants, les parents et les enfants, et dans les domaines de la formation initiale des enseignants et du perfectionnement professionnel continu.

L'outil d'auto-réflexion peut être à différentes fins. Celles-ci incluent :

- fournir un aperçu de l'état du caractère inclusif du milieu ;
- servir de base pour les discussions au sujet de l'inclusion ;
- décrire, formuler et hiérarchiser les points à améliorer dans le cadre de la pratique inclusive.

Pour utiliser l'outil d'auto-réflexion :

- Commencez par formuler l'objectif de l'auto-réflexion :
 - Que souhaitez-vous accomplir en utilisant cet outil ?
 - Quel est le but pour le milieu ?
 - Qui participera ?
- Apprenez à connaître les domaines et les questions, et choisissez les aspects sur lesquels vous souhaitez vous concentrer.
- Décidez comment travailler avec les questions.
- Lisez et étudiez chaque question, et consignez vos réflexions par écrit.
- Consignez des commentaires et des exemples de situations ou d'activités qui illustrent et soulignent vos réflexions.
- Sur la base de vos réflexions, identifiez des changements qui, selon vous, pourraient améliorer l'inclusion dans le milieu.
- Établir des priorités pour les changements : quelle sera la situation lorsque les objectifs auront été atteints ?



AUTO-RÉFLEXION SUR L'ENVIRONNEMENT D'ÉDUCATION INCLUSIVE PRESCOLAIRE

Questions	Vos réponses
Nom du milieu :	
Date :	
Participant(s) :	
<i>Avant d'utiliser l'outil d'auto- réflexion dans votre milieu...</i> Réfléchissez : quel est l'objectif de l'auto-réflexion ?	
<i>Après avoir utilisé l'outil d'auto- réflexion...</i> Décidez de ce qui doit être modifié :	
Priorités :	



1. Ambiance chaleureuse

Questions	Vos réponses
1.1. Tous les enfants et leur famille se sentent-ils bienvenus ?	
1.2. Dans quelle mesure le milieu est-il chaleureux, agréable et attrayant pour les enfants et le personnel ? ²	
1.3. Comment les dirigeants du milieu favorisent-ils une culture collaborative et inclusive ?	
1.4. Comment le milieu reflète-t-il et valorise-t-il la diversité de la communauté locale ?	
1.5. Comment les enfants peuvent-ils sentir qu'ils appartiennent au groupe de pairs ?	
1.6. Pensez-vous que certains enfants peuvent se sentir exclus ?	

² Dans l'outil, le terme « personnel » désigne toutes les personnes qui travaillent dans le milieu.



Questions	Vos réponses
1.7. Que souhaiteriez-vous changer ?	



2. Environnement social inclusif

Questions	Vos réponses
2.1. Le personnel noue-t-il une relation interpersonnelle avec chaque enfant ?	
2.2. Comment l'interaction avec les pairs et le jeu sont-ils facilités pour tous les enfants ?	
2.3. Comment tous les enfants peuvent-ils être impliqués dans les activités de groupe ?	
2.4. Comment les enfants sont-ils encouragés à respecter les différences au sein du groupe de pairs ?	
2.5. Comment encouragez-vous les enfants à développer un comportement positif ?	
2.6. Comment les enfants peuvent-ils résoudre les conflits ?	



Questions	Vos réponses
2.7. Que souhaiteriez-vous changer ?	



3. Approche centrée sur l'enfant

Questions	Vos réponses
3.1. Les activités d'apprentissage s'appuient-elles sur les intérêts et les choix des enfants ?	
3.2. Êtes-vous réceptif aux voix et aux questions de tous les enfants ?	
3.3. Tous les enfants participent-ils aux décisions qui ont une importance pour eux ?	
3.4. Des transitions entre les activités sont-elles facilitées pour tous les enfants ?	
3.5. Un soutien personnalisé en matière d'apprentissage (ressources humaines et autres) est-il disponible pour les enfants au besoin ?	
3.6. Les enseignants ont-ils accès à un soutien supplémentaire et/ou externe au besoin ?	



Questions	Vos réponses
3.7. Que souhaiteriez-vous changer ?	



4. Environnement physique adapté aux besoins des enfants

Questions	Vos réponses
4.1. Le milieu (intérieur et extérieur) est-il accessible par tous les enfants ?	
4.2. Tous les enfants peuvent-ils participer ?	
4.3. Dans quelle mesure le milieu est-il sûr et sain pour tous les enfants ?	
4.4. Les meubles et les équipements conviennent-ils à tous les enfants ?	
4.5. Comment facilitez-vous les possibilités pour tous les enfants de participer à des activités en dehors du milieu (par ex. excursions, visites, événements sportifs, etc.) ?	



Questions	Vos réponses
4.6. Que souhaiteriez-vous changer ?	



5. Supports éducatifs pour tous les enfants

Questions	Vos réponses
5.1. Les jouets et supports éducatifs sont-ils intéressants, facilement accessibles et stimulants pour tous les enfants ?	
5.2. Des jouets et supports éducatifs sont-ils utilisés pour stimuler l'initiative, l'indépendance, l'exploration et la créativité des enfants ?	
5.3. Des supports éducatifs sont-ils utilisés pour promouvoir la communication, le langage, l'alphabétisation, les mathématiques et les sciences ?	
5.4. Utilisez-vous des supports éducatifs adaptés afin de faciliter le jeu et l'apprentissage chez tous les enfants ?	
5.5. Les jouets et les supports éducatifs reflètent-ils la diversité culturelle ?	



Questions	Vos réponses
5.6. Encouragez-vous les enfants à jouer avec leurs pairs et à partager les jouets et les supports éducatifs ?	
5.7. Que souhaiteriez-vous changer ?	



6. Opportunités de communication pour tous

Questions	Vos réponses
6.1. Le milieu permet-il à tous les enfants de communiquer et d'utiliser le langage ?	
6.2. Dans quelle mesure, les activités d'apprentissage se concentrent-elles sur le langage et le raisonnement des enfants ?	
6.3. Tous les enfants ont-ils la possibilité de partager leurs idées, leurs émotions et leurs inquiétudes lors de conversations avec leurs pairs ?	
6.4. Comment permettez-vous aux enfants ayant une langue maternelle différente de s'exprimer et d'être compris par leurs pairs et le personnel ?	



Questions	Vos réponses
6.5. Utilisez-vous différentes façons de faciliter la communication pour tous les enfants (par ex., images, signes graphiques, Braille et différentes technologies) ?	
6.6. Que souhaiteriez-vous changer ?	



7. Environnement d'enseignement et d'apprentissage inclusif

Questions	Vos réponses
7.1. Tous les enfants participent-ils aux activités d'apprentissage ordinaires ?	
7.2. Le milieu a-t-il des attentes de haut niveau vis-à-vis de tous les enfants ?	
7.3. Comment tenez-vous compte des efforts et des réussites de tous les enfants ?	
7.4. Comment utilisez-vous la diversité, les forces individuelles des enfants et les ressources lors d'activités d'apprentissage ?	
7.5. Comment observez-vous et suivez-vous l'implication des enfants, leur apprentissage et leurs besoins en matière de soutien ?	



Questions	Vos réponses
7.6. Le personnel a-t-il des opportunités de perfectionnement professionnel en matière d'éducation inclusive ?	
7.7. Que souhaiteriez-vous changer ?	



8. Environnement favorable aux familles³

Questions	Vos réponses
8.1. Les parents se sentent-ils bienvenus et sont-ils invités à participer aux activités du milieu ?	
8.2. Comment une relation de confiance avec les familles est-elle établie ?	
8.3. Les parents sont-ils bien informés concernant les activités quotidiennes ?	
8.4. Comment les parents sont-ils impliqués dans la prise de décisions concernant l'apprentissage de leur enfant, son développement et ses besoins en matière de soutien ?	

³ Le terme « famille » se rapporte généralement aux parents/tuteurs mais peut également désigner d'autres personnes proches de l'enfant dans la vie quotidienne.



Questions	Vos réponses
8.5. Comment les parents sont-ils impliqués dans la planification, la mise en œuvre et le suivi de l'implication et de l'apprentissage de leur enfant ?	
8.6. Que souhaiteriez-vous changer ?	



BIBLIOGRAPHIE

Farran, D.C. et Bilbrey, C., 2004. *Narrative Record [Journal narratif]*. Instrument non publié disponible auprès de D.C. Farran, Peabody Research Institute, Vanderbilt University, Nashville, Tennessee

Granlund, M. et Olsson, C., 1998. 'Your experience of interaction with the child' [Votre expérience en matière d'interaction avec l'enfant], dans M. Granlund et C. Olsson (éd.), *Familjen och habiliteringen*. Stockholm: Ala

Granlund, M. et Olsson, C., 1998. 'Other children's interaction with the child' [L'interaction d'autres enfants avec l'enfant], dans M. Granlund et C. Olsson (éd.), *Familjen och habiliteringen*. Stockholm: Ala

Harms, T., Clifford, R.M. et Cryer, D., 1998. *Early Childhood Environment Rating Scale [Échelle d'évaluation de l'environnement préscolaire]*. New York: Teachers College Press

King, G., Rigby, P., Batorowicz, B., McMain-Klein, M., Petrenchik, T., Thompson, L. et Gibson, M., 2014. 'Development of a direct observation Measure of Environmental Qualities of Activity Settings' [Développement d'une mesure d'observation directe des qualités environnementales des milieux d'activités] *Developmental Medicine & Child Neurology*, 56 (8), 763–769

McWilliam, R. A., 1991. *Children's Engagement Questionnaire [Questionnaire sur la participation des enfants]*. Chapel Hill, North Carolina: Frank Porter Graham Child Development Center, University of North Carolina at Chapel Hill

Pianta, R. C., 2015. *Classroom Assessment Scoring System® (CLASS) [Système d'évaluation de l'enseignement (CLASS)]*. Charlottesville, Virginia: Center for Advanced Study of Teaching and Learning. curry.virginia.edu/about/directory/robert-c.-pianta/measures (Dernière visite en avril 2017)

Soukakou, E.P., 2012. 'Measuring Quality in Inclusive Preschool Classrooms: Development and Validation of the Inclusive Classroom Profile (ICP)' [Mesurer la qualité dans les salles de classe préscolaires : développement et validation du profile de la salle de classe inclusive (ICP)] *Early Childhood Research Quarterly*, 27 (3), 478–488

Sylva, K., Siraj-Blatchford, I. et Taggart, B., 2010. *ECERS-E: The Early Childhood Environment Rating Scale Curricular Extension to ECERS-R [ECERS-E : de l'extension de l'échelle d'évaluation de l'environnement préscolaire à sa révision (ECERS-R)]*. Stoke-on-Trent: Trentham Books